Free Guide Helps Address Language Access Issues

BY DOUG BRUNK San Diego Bureau

new guide produced by the California Academy of Family Physicians aims to bridge the gap between physicians and patients with limited English proficiency.

"Nationwide—but particularly in states like California, New York, Texas, Florida, Nevada, and Georgia-we are experiencing record increases in the number of limited English-speaking patients," Alice Chen, M.D., medical director of the general medicine clinic at San Francisco General Hospital, told this newspaper. "In some of those states, the number tripled between the 1990 and 2000 census."

The document, "Addressing Language Access in Your Practice: A Toolkit for Physicians and Their Staff Members," aims "to focus on the practical things that you can do in your clinic, and it gives you a whole range of options depending on the size of your clinic, the type of patient

population you have, and your resources," said Dr. Chen, who helped develop the guide.

The tool kit is organized into three steps meant to help physicians coordinate and implement a solution to potential language barriers in their practices.

▶ Step 1: Identify your limited–Englishproficiency patient population.

Step 2: Locate relevant resources in your area, and assess each for your type of practice.

► Step 3: Implement the right mix of services for your practice and patient population.

The tool kit can be downloaded free at www.familydocs.org/ALA_toolkit.pdf.

INDEX OF

CIPRODEX ciprofloxacin 0.3% and dexamethasone 0.1%

DESCRIPTION CIPRODEX® (ciprofloxacin 0.3% and dexamethasone 0.1%) Sterile Otic Suspension contains the synthetic broad-spectrum antibacterial agent, ciprofloxacin hydrochloride, combined with the anti-inflamatory cor-ticosteroid, dexamethasone, in a sterile, preserved suspension for otic use. Each mL of CIPRODEX® Otic con-tains ciprofloxacin hydrochloride (equivalent to 3 mg ciprofloxacin base), 1 mg dexamethasone, and 0.1 mg benzalkonium chloride as a preservative. The inactive ingredients are boric acid, sodium chloride, hydroxyethyl cellulose, tyloxapol, acetic acid, sodium acetate, edetate disodium, and purified water. Sodium hydroxide or hydrochloric acid may be added for adjustment of pH.

Grofitoxacia, a fluoroquinola actualizado e adues na agustiento ip.n. Grofitoxacia, a fluoroquinolone is available as the monohydrochloride monohydrate salt of 1-cyclopropyl-6-fluoro-1,4-dihydro-4-oxo-7-(1-piperazinyl)-3-quinolinecarboxylic acid. The empirical formula is C17H1gFN3Q3-HCI-H2O. Dexamethasone, 9-fluoro-11(beta),17,21-trihydroxy-16(alpha)-methylpregna-1,4-diene-3,20-dine, is an anti-inflammatory corticosteroid. The empirical formula is C22H2gF05.

CLINICAL PHARMACOLOGY
Pharmacokinetics: Following a single bilateral 4-drop (total dose = 0.28 mL, 0.84 mg ciprofloxacin, 0.28 mg dexamethasone) topical otic dose of CIPRODEX[®] Otic to pediatric patients after tympanostomy tube insertion, measurable plasma concentrations of ciprofloxacin and dexamethasone were observed at 6 hours following administration in 2 of 9 patients and 5 of 9 patients after tympanostomy tube insertion, and 5 of 9 patients, respectively.
Mean ± SD peak plasma concentrations of ciprofloxacin were 1.39 ± 0.880 ng/mL (n=9). Peak plasma concentrations a chieved with an oral dose of 250-mg[®]. Peak plasma concentrations of dexamethasone were 1.145 H g/mL (n=9). Peak plasma concentrations of dexamethasone were 1.14 ± 1.54 ng/mL (n=9). Peak plasma concentrations of dexamethasone were 1.14 ± 1.54 ng/mL (n=9). Peak plasma concentrations of dexamethasone were 1.14 ± 1.54 ng/mL (n=9). Peak plasma concentrations are observed within 15 minutes to 2 hours post dose application. Mean ± SD peak plasma concentrations of dexamethasone were 1.14 ± 1.54 ng/mL (n=9). Peak plasma concentrations ranged from 0.135 ng/mL to 5.10 ng/mL and were on average approximately 14% of peak concentrations reported in the literature following an oral 0.5-mg tablet dose[®]. Peak plasma concentrations of dexamethasone were observed within 15 minutes to 2 hours post dose application. Neam eta base neaded to aid in the resolution of the inflammatory response accompanying bacterial infection (such as otorrhea in pediatric patients with AOM with tympanostomy tube).
Microbiology: Ciprofloxacin has *in vitro* activity ansingt a wide rease of such as the such addition of the such as the such addition of the inflammatory response accompanying bacterial infection (such as otorrhea in pediatric patients with AOM with tympanostomy tube).

tympanostomy tubes). Microbiology: Ciprofloxacin has *in vitro* activity against a wide range of gram-positive and gram-negative microorganisms. The bactericidal action of ciprofloxacin results from interference with the enzyme, DNA gyrase, which is needed for the synthesis of bacterial DNA. Cross-resistance between ciprofloxacin and other classes of antibacterial agents such as beta-lactams or aminoglycosides.

other classes of antibacterial agents such as beta-lactams or aminoglycosides. Ciprofloxacin has been shown to be active against most isolates of the following microorganisms, both *in vitro* and clinically in otic infections as described in the INDICATIONS AND USAGE section. Aerobic and facultative gram-positive microorganisms: Staphylococcus aureus, Streptococcus pneumoni- *ae.* Aerobic and facultative gram-negative microorganisms: Haemophilus influenzae, Moraxella catarrhaits, *Pseudomonas aeruginosa.* INDICATIONS AND USAGE CIPRODEX[®] Otic is indicated for the treatment of infections caused by susceptible isolates of the designated microorganisms in the specific conditions listed below: Acute Otitis Media in pediatric patients (age 6 months and older) with tympanostomy tubes due to Staphylococcus aureus, Streptococcus aureus, preuroniae, Haemophilus influenzae, Moraxella catarrhaifs, and *Pseudomonas aeruginosa.* Acute Otitis Externa in pediatric (age 6 months and older), adult and elderly patients due to Staphylococcus aureus and *Pseudomonas aeruginosa.* Courtencement estimations and preudomonas aeruginosa.

CONTRAINDICATIONS

CIPRODEX® (tic is contraindicated in patients with a history of hypersensitivity to ciprofloxacin, to other quinolones, or to any of the components in this medication. Use of this product is contraindicated in viral infections of the external canal including herpes simplex infections.

WARNINGS FOR OTIC USE ONLY (This product is not approved for ophthalmic use.) NOT FOR INJECTION

CIPRODEX* Otic should be discontinued at the first appearance of a skin rash or any other sign of hyper-sensitivity. Serious and occasionally fatal hypersensitivity (anaphylactic) reactions, some following the first dose, have been reported in patients receiving systemic quinolones. Serious acute hypersensitivity reactions may require immediate emergency treatment.

may require immediate emergency treatment. PRECAUTIONS General: As with other antibacterial preparations, use of this product may result in overgrowth of nonsus-ceptible organisms, including greast and fungi. If the infection is not improved after one week of treatment, cultures should be obtained to guide further treatment. If otorrhea persists after a full course of therapy, or if two or more episodes of otorrhea occur within six months, further evaluation is recommended to exclude an underlying condition such as cholesteatoma, foreign body, or a tumor. The systemic administration of guinolones, including ciprofloxacin at does much higher than given or absorbed by the otic route, has led to lesions or erosions of the cartilage in weight-bearing joints and other signs of arthropathy in immature animals of various species. Guinea pigs dosed in the middle ear with CIPRODEX^o Otic or one month exhibited no drug-related structural or functional changes of the cochlear hair cells and no lesions in the ossicles. CIPRIODEX^o Otic was also shown to lack demai sensitizing potential in the guinea pig when tested according to the method of Buehler. No signs of local irritation were found when CIPRODEX^o Otic was applied topically in the rabbit eye. Information for Patients: For otic use only, (This product is not approved for use in the eye.) Warm the buttle in your hand for one to two minutes prior to use and shake well immediately before using. Avoid contaminating the tip with material from the ear, fingers, or other sources. Protect from light. If rash or administration of CIPRODEX^o Otic in a patients (6 months and older) with acute otits media through tympanostomy tubes, the solution should be warmed by holding the bottle in the hand for one or two minutes to avoid diziness which may result from the instillation of a cold solution. The patient should lie with the affected ear upward, and then the drops should be instilled. The trague should here neatmand to 60 seconds. Repeat, if necessary,

should be instilled. This position should be maintained for 60 seconds to facilitate penetration of the drops into the ear canal. Repeat, if necessary, for the opposite ear (see DOSAGE AND ADMINISTRATION). Drug Interactions: Specific drug interaction studies have not been conducted with CIPRODEX® Otic. Carcinogenesis, Mutagenesis, Impairment of Ferufity: Long-term carcinogenicity studies in mice and rats have been completed for ciprofloxacin. After daily oral doses of 750 mg/kg (mice) and 250 mg/kg (rats) were admin-istered for up to 2 years, there was no evidence that ciprofloxacin had any carcinogenic or tumorigenic optential. Eight *in vitro* mutagenicity tests have been conducted with ciprofloxacin, and the test results are listed below. Salmonella/Microsome Test (Negative), *E. coli* DNA Repair Assay (Negative), Mouse Lymphoma Cell Forward Mutation Assay (Positive), Chinese Hamster Vr9 Cell HOPRT Test (Negative), Mouse Lymphoma Cell Forward Mutation Assay (Positive), Chinese Hamster Vr9 Cell HOPRT Test (Negative), Mouse Lymphoma Cell Forward Mutation Assay (Negative), *Saccharomyces cerevisiae* Point Mutation Assay (Negative), *Baccharomyces cerevisiae* Mitotic Crossover and Gene Conversion Assay (Negative), Rat Hepatocyte DNA Repair Assay (Positive). Thus, 2 of the 8 tests were positive, but results of the following 3 *in viva* test systems gave negative results: Rat Hepatocyte DNA Repair Assay, Micronucleus Test (Mice), Dominant Lethal Test (Mice). Fertility studies performed in rats at oral doses of ciprofloxacin up to 100 mg/kg/day revealed no evidence of impairment. This would be over 100 times the maximum recommended clinical dose of ototopical ciprofloxacin based upon body surface area, assuming total absorption of ciprofloxacin from the ear of a patient treated with CIPRODEX® Dic twice per day according to label directions. Long term studies have not mosomal aberrations, sister-chromatid exchange in human lymphocytes and micronuclei and sister-chromatid exchanges in mouse bone ma

E

ADVERSE REACTIONS In Phases II and III clinical trials, a total of 937 patients were treated with CIPRODEX[®] Otic. This included 400 patients with acute otitis media with tympanostomy tubes and 537 patients with acute otitis externa. The reported treatment-related adverse events are listed below: Acute Otitis Media in pediatric patients with tympanostomy tubes: The following treatment-related adverse events occurred in 0.5% or more of the patients with non-intact tympanic membranes.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Adverse Event	Incidence (N=400)
Ear discomfort	3.0%
Ear pain	2.3%
Ear precipitate (residue)	0.5%
Irritability	0.5%
Taste perversion	0.5%

The following treatment-related adverse events were each reported in a single patient: tympanoston blockage; ear pruritus; tinnitus; oral moniliasis; crying; dizziness; and erythema. Acute Otitis Exter following treatment-related adverse events occurred in 0.4% or more of the patients with intact tyr

Adverse Event	Incidence (N=537)
ar pruritus	1.5%
ar debris	0.6%
Superimposed ear Infection	0.6%
ar congestion	0.4%
ar pain	0.4%
rythema	0.4%

 Erythema
 0.4%

 The following treatment-related adverse events were each reported in a single patient: ear discomfort; decreased hearing; and ear disorder (tingling).

 DOSAGE AND ADMINISTRATION CIPRODEX* OTIC SHOULD BE SHAKEN WELL IMMEDIATELY BEFORE USE CIPRODEX* Otic contains 3 mg/mL (3000 µg/mL) ciprofloxacin and 1 mg/mL dexamethasone.

 Acute Ottis Media in pediatric patients with tympanostomy tubes: The recommended dosage regimen for the treatment of acute ottis media in pediatric patients (age 6 months and older) through tympanostomy tubes is: Four drops (0.14 mL, 0.42 mg ciprofloxacin, 0.14 mg dexamethasone) instilled into the affected ear twice daily for seven days. The solution should be warmed by holding the bottle in the hand for one or two minutes to avoid dizziness, which may result from the instillation of a cold solution. The patient should lie with the affected ear upward, and then the drops should be instilled. The tragues should the mean-pleted. Acute Ottis Externa: The recommended dosage regimen for the treatment of acute ottis externa is: for patients (age 6 months and older) through tympanostomy tubes in the mainter of a cute ottis externa is: for patients (age 6 months and older) to no the or two minutes to avoid dizziness, which may result from the instillation. The patient should lie with the affected ear upward, and then the drops into the middle ear. This position should be maintained for 60 seconds. Repeat, if necessary, for the opposite ear. Discard unused portion after therapy is completed. Acute Ottis Externa: The recommended dosage regimen for the treatment of acute ottis externa is: for patients (age 6 months and older): Four drops (0.14 mL, 0.42 mg ciprofloxacin, 0.14 mg dexamethasone) instilled into the affected ear upward, and then the drops should be warmed by holding the botte in the fland for one or two minutes to avoid dizzineses, wh

How SUPPLIED CIPRODEX® (ciprofloxacin 0.3% and dexamethasone 0.1%) Sterile Otic Suspension is supplied as follows: 5 mL fill and 7.5 mL fill in a DROP TAINLE® system. The DROP-TAINLE® system consists of a natural polyethylene bottle and natural plug, with a white polypropylene closure. Tamper evidence is provided with a shrink band around the closure and neck area of the package. NDC 0065-8633-01, 5 mL fill, NDC 0065-8633-02, 7 s mL fill. Storage: Store at controlled room temperature, 15°C to 20°C (18°F to 86°F). Avoid freezing. Protect from light. **Clinical Studies**: In a randomized, multicenter, controlled clinical trial, CIPRODEX® (Dic dosed 2 times per day for 7 days demonstrated clinical cures in the per protocol analysis in 86% of AOMT patients compared to 79% for ofloxacin solution, 0.3%, dosed 2 times per day for 10 days. Among culture positive patients compared to 79% for ofloxacin solution, 0.3%, dosed 2 times per day for 10 days. Among culture positive patients clinical cures were 90% for CIPRODEX® Otic compared to 79% for ofloxacin solution, 0.3%. Microbiological eradication rates for these patients in the same clinical trial were 91% for CIPRODEX® Otic dosed 2 times per day for 7 days demonstrated clinical cures in 7% and 94% of per protocol evaluable ADE patients, respectively, compared to 84% and 89%, respectively, for otic suspension containing neomycin 0.35%, polymyxin B 10,000 IU/mL, and hydrocortisone 1.0% (neo/polyHC). Among culture positive patients clinical cures are 86% and 92% for CIPRODEX® Otic compared to 84% and 89%, respectively. for ciprobleX® dic compared to 85% and 82% for CIPRODEX® Otic compared to 85% and 85%, respectively, for neo/polyHC. HOW SUPPLIED

Bors, respectively, for neo/poly/HL. References: 1. CIPRODEX® Otic package insert 2. Roland PS, Block SL, Latiolais TG, et al. A comparison of ciprofloxacin/dexamethasone and neomycin/polymyxin B/hydrocortisone for the treatment of acute ottis externa [abstract]. ASPO. January 31, 2005. 3. Roland PS, Pien FD, Schultz CC, et al. Efficacy and safety of topical ciprofloxacin/dexamethasone versus neomycin/polymyxin B/hydrocortisone for ottis externa. Curr Med Res Opin. 2004;20:1175-1183. 4. Beers MH, Berkow R, eds. Infectious diseases: antibacterial drugs. In: The Merck Manual of Diagnosis and Therapy. 17th ed. Whitehouse Station, NJ; Merck & Co, Inc. 1999: section 13, chap 153. 5. NDC Health, January - September 2004. 6. Campoli-Richards DM, Monk JP, Price A, Benfield P, Todd PA, Ward A. Ciprofloxacin: A review of its antibacterial activity, pharmacokinetic properties and therapeutic use. Drugs. 1989;35:373-447. 7. Loew D, Schuster O, and Graul E. Dose-dependent pharmacokinetics of dexamethasone. Eur J Clin Pharmacol. 1986;30:225-230.

1986;30:225-230. U.S. Patent Nos. 4,844,902; 6,284,804; 6,359,016 CIPRODEX® is a registered trademark of Bayer AG. Licensed to Alc by Bayer AG. Manufactured by Alcon Laboratories, Inc. Rx Only Revision date: 17 July 2003 ©2004 Alcon, Inc. 5/05 rk of Bayer AG. Licensed to Alcon, Inc.

Alcon

ALCON LABORATORIE Fort Worth, Texas 76134

Dimetapp ND

INDEX OF	
ADVERTISE	RS
Akron Children's Hospital Corporate	81
Alcon Laboratories, Inc. VIGAMOX	29-30
PATANOL CIPRODEX	63-64 69-70
Astellas Pharma US, Inc. Protopic	9-10
Corporate	51
AstraZenecca LP. Pulmicort Respules	54a-54b
Bayer HealthCare LLC Fintstones Vitamins	79
Beiersdorf Inc. Aquaphor/Eucerin	26
	24, 61-62
Chester Valley Pharmaceuticals, Inc. Atopiclair	34
Dermik Laboratories BenzaClin	10a-10b
Forest Pharmaceuticals, Inc. AeroChamber Plus	18a-18b
Galderma Laboratories, L.P. Differin	30a-30b
Cetaphil	71, 73
Genzyme Corporation Lysosomal Storage Disorders	32-33
GlaxoSmithKline Boostrix	45-46
McNeil Consumer & Specialty Pharmaceuticals Concerta	74a-74b
Mead Johnson & Company Enfamil Gentlease LIPIL	12
Merck & Co., Inc. Corporate	56-57
Novartis Consumer Health, Inc. Triaminic	59
Novartis Pharmaceuticals Corporation Focalin XR	3-4
OraSure Technologies, Inc. Histofreezer	13
OrthoNeutrogena Centany	27-28
Retin-A Micro	53-54
Parent Magic 123 Parenting Guide	41
PEDINOL Pharmacal Inc. Gris-PEG	39-40
Sanofi Pasteur Inc.	
DAPTACEL Shared Pediatric Vaccines	14-16 17
ActHIB Sepracor Inc.	83-84
Xopenex Shire US Inc. Adderall XR	42-44
Stiefel Laboratories, Inc.	35-36
Brevoxyl Mimyx Duac	5-6 25 65-66
SUDC Program Corporate	18
TAP Pharmaceutical Products Inc. PREVACID	
Taro Pharmaceuticals U.S.A., Inc. Ovide	67-68
VISTAKON Pharmaceuticals, LLC Quixin	
Wyeth Consumer Healthcare	